**Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.**

►B ►C1 **NEUVOSTON PÄÄTÖS 2011/106/EU,**

**annettu 15 päivänä helmikuuta 2011,** ◄

**AKT–EY-kumppanuussopimuksen 96 artiklan mukaisten neuvottelujen päättämisestä Zimbabwen kanssa tehtyyn päätökseen 2002/148/EY sisältyvien toimenpiteiden mukauttamisesta ja niiden soveltamisen jatkamisesta**

(EUVL L 43, 17.2.2011, s. 31)

Oikaistu:

►C1 Oikaisu, EUVL L 105, 21.4.2011, s. 79 (2011/106/YUTP)

▼B

**►C1 NEUVOSTON PÄÄTÖS 2011/106/EU,**

**annettu 15 päivänä helmikuuta 2011, ◄**

**AKT–EY-kumppanuussopimuksen 96 artiklan mukaisten neuvottelujen päättämisestä Zimbabwen kanssa tehtyyn päätökseen 2002/148/EY sisältyvien toimenpiteiden mukauttamisesta ja niiden soveltamisen jatkamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 217 artiklan,

ottaa huomioon Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioiden ryhmän jäsenten sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden välisen kumppanuussopimuksen, joka allekirjoitettiin Cotonoussa 23 päivänä kesäkuuta 2000 ([1]) ja jota tarkistettiin Ouagadougoussa Burkina Fasossa 23 päivänä kesäkuuta 2010 ([2]), (’AKT–EU-kumppanuussopimus’) ja erityisesti sen 96 artiklan,

ottaa huomioon AKT–EY-kumppanuussopimuksen soveltamiseksi toteutettavista toimenpiteistä ja noudatettavista menettelyistä tehdyn, neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien välisen sisäisen sopimuksen ([3]) ja erityisesti sen 3 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Päätöksellä 2002/148/EY ([4]) saatettiin päätökseen AKT–EU-kumppanuussopimuksen 96 artiklan 2 kohdan c alakohdan nojalla käydyt neuvottelut Zimbabwen tasavallan kanssa ja toteutettiin mainitun päätöksen liitteessä mainitut aiheelliset toimenpiteet.

(2) Päätöksen 2002/148/EY liitteessä tarkoitettuja toimenpiteitä mukautettiin neuvoston päätökseen 2010/97/YUTP ([5]) ja niiden soveltamista jatkettiin 12 kuukaudella 20 päivään helmikuuta 2011 saakka.

(3) Kansallisen yhtenäisyyden hallituksen muodostaminen Zimbabwessa todettiin tilaisuudeksi palauttaa rakentavat suhteet Euroopan unionin ja Zimbabwen välille ja tukea Zimbabwen uudistusohjelman täytäntöönpanoa.

(4) Tätä vaikeuttaa kuitenkin se, että kansallisen yhtenäisyyden hallitus ei ole edennyt tiettyjen sellaisten AKT–EU-kumppanuussopimuksen olennaisten osien täytäntöönpanossa, joihin se oli sitoutunut poliittisessa kokonaissopimuksessa.

(5) Päätöksessä 2002/148/EY tarkoitettujen toimenpiteiden soveltamista olisi sen vuoksi jatkettava. Toimenpiteitä olisi tarkasteltava jatkuvasti uudelleen konkreettisen paikan päällä tapahtuneen edistyksen valossa,

([1]) EYVL L 317, 15.12.2000, s. 3.
([2]) EUVL L 287, 4.11.2010, s. 3.
([3]) EYVL L 317, 15.12.2000, s. 376.
([4]) EYVL L 50, 21.2.2002, s. 64.
([5]) EUVL L 44, 16.2.2010, s. 20.

▼B

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Jatketaan tämän päätöksen liitteenä olevassa kirjeessä tarkoitettuja toimenpiteitä AKT–EU-kumppanuussopimuksen 96 artiklan 2 kohdan c alakohdan mukaisina aiheellisina toimenpiteinä.

Näitä toimenpiteitä sovelletaan 20 päivään helmikuuta 2012 saakka. Niitä tarkastellaan jatkuvasti uudelleen.

*2 artikla*

Tämän päätöksen liitteenä oleva kirje osoitetaan Zimbabwen presidentti Mugabelle, ja jäljennökset siitä toimitetaan pääministeri Tsvangiraille ja varapääministeri Mutambaralle.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

*4 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

▼B

*LIITE*

**KIRJE ZIMBABWEN PRESIDENTILLE**

Euroopan unioni pitää AKT–EU-kumppanuussopimuksen 9 artiklan määräyksiä erittäin tärkeinä. Ihmisoikeuksien, demokraattisten instituutioiden ja oikeusvaltioperiaatteen kunnioittaminen ovat olennainen osa sopimusta ja muodostavat siten suhteidemme perustan.

Euroopan unioni ilmoitti Teille 19. helmikuuta 2002 päivätyllä kirjeellä päätöksestään päättää AKT–EU-kumppanuussopimuksen 96 artiklan nojalla käydyt neuvottelut ja toteuttaa sopimuksen 96 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettuja aiheellisia toimenpiteitä.

Euroopan unioni ilmoitti Teille 15. helmikuuta 2010 päivätyllä kirjeellä päätöksestään olla kumoamatta kyseisiä aiheellisia toimenpiteitä ja jatkaa niiden soveltamista 20 päivään helmikuuta 2011 saakka.

Euroopan unioni on suhtautunut myönteisesti kansallisen yhtenäisyyden hallituksen perustamisesta vuonna 2009 lähtien saavutettuun edistykseen, joka on perustunut poliittiseen kokonaissopimukseen. Euroopan unioni korostaa pitävänsä erittäin merkittävänä AKT–EU-kumppanuussopimuksen 8 artiklassa tarkoitettua poliittista vuoropuhelua, joka käynnistettiin virallisesti Zimbabwen hallituksen pyynnöstä EU:n ja Zimbabwen ministeritroikan kokouksessa 18. ja 19. kesäkuuta 2009 Brysselissä. Viimeksi 2. heinäkuuta 2010 pidetyssä ministerikokouksessa laaja Zimbabwen valtuuskunta, jota johti ministeri Mangoma, antoi päivitetyn version poliittisen kokonaissopimuksen mukaisesta sitoumussuunnitelmasta. Euroopan unioni huomioi poliittisen kokonaissopimuksen täytäntöönpanossa tähän mennessä saavutetun edistyksen ja ilmoitti Zimbabwen hallitukselle 29. syyskuuta 2010 päivätyllä kirjeellä kymmenennen kehitysrahaston ohjeellisesta määrärahasta (käytettävissä on 130 miljoonaa euroa 96 artiklan kumoamisen ja maakohtaisen strategia-asiakirjan allekirjoittamisen jälkeen). Euroopan unioni pysyy päätöksessään tiivistää 8 artiklan mukaista poliittista vuoropuhelua.

Euroopan unioni tukee kansallisen yhtenäisyyden hallituksen jatkuvia pyrkimyksiä panna poliittinen kokonaissopimus täytäntöön ja suhtautuu myönteisesti talouden vakauttamisessa ja peruspalveluiden ennalleen palauttamisessa saavutettuihin tuloksiin. Euroopan unioni pitää kuitenkin valitettavana, että poliittiseen kokonaissopimukseen sisältyneiden olennaisten poliittisten linjausten osalta ei ole saavutettu edistystä.

Euroopan unioni kannustaa kaikkia kansallisen yhtenäisyyden hallituksen muodostavia osapuolia jatkamaan poliittisessa kokonaissopimuksessa määriteltyjen demokraattisten uudistusten täytäntöönpanoa. Euroopan unionin pitää erittäin tärkeänä edistymistä kyseisellä alalla esimerkiksi sopimalla kansallisen yhtenäisyyden hallituksen kaikkien osapuolten välillä konkreettisista toimista, joilla edistetään rauhanomaisten ja uskottavien vaalien järjestämistä.

Tässä yhteydessä Euroopan unioni ilmaisee tyytyväisyytensä tehostettuihin alueellisiin diplomatiatoimiin sekä Eteläisen Afrikan kehitysyhteisön (SADC) ja sen jäsenvaltioiden pyrkimyksiin saada aikaan vaalien järjestämisen kannalta edullinen ympäristö.

Edellä esitetyn perusteella Euroopan unioni on päättänyt jatkaa 20. helmikuuta 2012 saakka neuvoston päätöksellä 2002/148/EY vahvistettujen ja neuvoston päätöksellä 2010/97/YUTP mukautettujen asianmukaisten toimenpiteiden soveltamista. Euroopan unioni vakuuttaa Zimbabwelle olevansa edelleen halukas keskustelemaan kehitysyhteistyötä koskevista rajoitteista ja tarkistamaan niitä milloin tahansa. Toivomme, että paikan päällä tapahtuisi konkreettista edistymistä siten, että täysimääräinen yhteistyö voidaan aloittaa uudelleen. Tältä osin Euroopan unioni aikoo seurata tarkoin toimia, joita Zimbabwen hallitus toteuttaa uskottavien vaalien varmistamiseksi.

Kunnioittavasti

Euroopan unionin puolesta